



<p>THE COOPERATIVES ACT/ LOI SUR LES COOPÉRATIVES CERTIFICATE / CERTIFICAT This certifies that the articles are effective on / Le certificat atteste que les statuts prennent effet le</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>REGISTRAR / REGISTRAIRE</p>
--

THE COOPERATIVES ACT/
LOI SUR LES COOPÉRATIVES

ARTICLES OF INCORPORATION – MULTI-STAKEHOLDER COOPERATIVES
STATUTS DE CONSTITUTION – COOPÉRATIVE COMPOSÉE DE PARTENAIRES MULTIPLES

1. Name of Cooperative/*Dénomination sociale de la coopérative*

2. Location of Registered Office/*Lieu du bureau enregistré*

3. Type of Cooperative/*Genre de coopérative*

Multi-stakeholder/*Coopérative composée de partenaires multiples*

4. Restrictions, if any, on the Business the Cooperative may Carry on/*Restrictions s'appliquant aux activités commerciales de la coopérative, s'il y a lieu*

5. Restrictions, if any, or Qualifications for Membership in the Cooperative/*Restrictions s'appliquant à l'adhésion des membres à la coopérative, s'il y a lieu*

6. Special provisions for a multi-stakeholder cooperative/*Termes spéciales pour une coopérative composée de partenaires multiples*

7. Resolution at a meeting of the cooperative/*Résolution adoptée au cours d'une assemblée de la coopérative*

8. Quorum at a meeting of the cooperative/*Quorum au cours d'une assemblée de la coopérative*

9. Membership share capital/*Capital de parts de membre*

10. Number of directors/*Nombre d'administrateurs*

11. First Directors/ <i>Premiers administrateurs</i>	Address/ <i>Adresse</i>

12. Interest of member (if there is no membership share capital)/*Droit d'un membre (en l'absence d'un capital de parts de membre)*

13. Maximum Rate of Return on Member Loans and/or Patronage Loans/*Taux de rendement maximal sur les prêts de membre et les prêts de ristourne*

14. Investment Share Capital/*Capital de parts de placement*

15. Restrictions, if any, on the Issue, Transfer or Ownership of Shares/*Restrictions s'appliquant à l'émission, au transfert ou à la détention de parts*

16. Distribution of Property on Dissolution/*Distribution des biens à la dissolution*

17. Additional Provisions, if any/*Dispositions supplémentaires, s'il y a lieu*

18. Cooperative Basis/*Principe coopératif*

The cooperative is organized on, operates on and carries on business on a cooperative basis./*La coopérative est organisée et exploitée et elle exerce ses activités commerciales selon le principe coopératif.*

19. Incorporators/*Fondateurs*

Address/*Adresse*

Signature/*Signature*

Instructions: State the full residence address in paragraph 11 and 19 including street, number, city or municipality and postal code. P.O. Box number alone is not acceptable.

If any First Director named in paragraph 11 is not an incorporator, a Form 3 "Consent to Act as a First Director" must be attached. Articles are to be executed in duplicate for delivery to the Registrar.

Directives: Donner l'adresse de résidence complète à la rubrique 11 et 19 en incluant le numéro, la rue, la ville ou la municipalité et le code postal. Un numéro de case postale seul n'est pas suffisant.

Lorsqu'un premier administrateur désigné à la rubrique 11 n'est pas un fondateur, il faut joindre son "Consentement à agir en qualité de premier administrateur" (formule 3).

Il faut soumettre les statuts en double au registraire, en signant les deux copies.